



美中工商協會
CHINESE CEO ORGANIZATION
www.chineseceo.com

Newsletter

会员通讯

2013/3/5 Issue 4 2013 年第一期

Editor: Gene Chang



CEO 春节特刊

Chinese New Year Special Edition

➤ CEO Chinese New Year Celebration

春节期间，美中工商协会于二月十六日（周六）时在 Baldwin Park 的 Marriott Courtyard Hotel 举办了我会传统的会员、亲友新春联欢团拜晚会，有会员及家属一百多人参加了本次活动。陆诚会长做了新年致辞，陆诚会长在致辞中说：今天是中国农历新年的大年初七，是人日节，顾名思义，是全人类的生日。古老中国的理

解，从初一开始，上天创造万物的次序是「一鸡二狗、三猪四羊、五牛六马、七人八谷」。所以初七便是人日。人之后生，是人为尊。按照我们中国人的传统，人日节就是期望人类要相互尊敬。所以，我们选择今天作为美中工商协会会员、家属和孩子们聚会的日子。我们要感谢各位会员家属对我们协会的支持、帮助，一个和睦的家、一个和谐的团体，才是我们事业成功的根本保障。陆诚会长在总结 2012 年协会理事会工作时说：协会在理事会全体成员及全体会员的共同努力下，在协会的活动内容和在吸收新会员的数量上都取得了长足的进步，成绩有目共睹。陆诚会长在致辞中向全体会员拜年，并希望 2013 年协会的发展能百尺竿头、更上一城楼！

晚会嘉宾美国华人联合理事长张素久及主席鹿强也代表南加州华人社团向协会会员拜年并预祝晚会成功。

晚会由 Marriott Courtyard Hotel 提供了丰盛的晚餐，Diamond Capital 的 Quyen Loong 为晚会提供了红酒。晚会节目部分由江南理事主持，王克宁等会员和会员子女表演了精彩的节目。晚会的抽奖活动由林宁国理事主持，协会及陆诚会长、周芳副会长、潘明副会长、陈东秘书长及杨卫宁荣誉会长夫妻、高津宁理事长以及林宁国、张永刚、王克宁、Cindy Chin、Thomas Chen 等理事和会员为本次晚会捐赠了精致礼品用于抽奖，其中包括 iPad Mini, X-box 等流行的电子产品。抽奖结束后为联谊舞会，在悠扬的舞曲中会员中的交谊舞迷们纷纷上台一展身手。最后晚会在温馨、热闹的气氛中结束。



➤ 会长中国新年致辞

各位会员、各位家属、各位朋友：

大家好！首先给大家拜个晚年！祝大家在新的年里家庭幸福！身体健康！事业有成！

今天是中国农历新年的大年初七，是人日节，顾名思义，是全人类的生日。古老中国的理解，从初一开始，上天创造万物的次序是「一鸡二狗、三猪四羊、五牛六马、七人八谷」。所以初七便是人日。人之后生，是人为尊。按照我们中国人的传统，人日节就是期望人类要相互尊敬。所以，我们选择今天作为美中工商协会会员、家属和孩子们聚会的日子。我们要感谢各位会员家属对我们协会的支持、帮助，一个和睦的家、一个和谐的团体，才是我们事业成功的根本保障。

在过去的一年里，我们协会在理事会各位成员及其各位会员的共同努力下，无论是协会的活动内容还是在吸收新会员的数量上，都取得了长足的进步，成绩是有目共睹的。我衷心希望2013年的工作，百尺竿头、更上一城楼！我们理事会2013年的年度工作计划已经出台，和去年一样，我们每一位理事都要选择一个月作为他的“理事月”，在所分配到的理事月中，当值理事要与各位会员特别加强联系和沟通，并负责安排至少一场活动，从而保证我们协会的活动内容丰富多彩，生动活泼。各位理事应该在本月结束前可以确认他们所负责的理事月。我们会很快向大家公布。当然，我们的所有工作必须要得到会员们的积极认同和大力配合。希望大家监督我们的工作，给我们理事月打分。

最后，我提议大家共同举杯，一起庆祝中国农历新年！希望大家度过一个愉快、难忘的晚上！谢谢！



CEO 新春联欢团拜晚会照片集锦



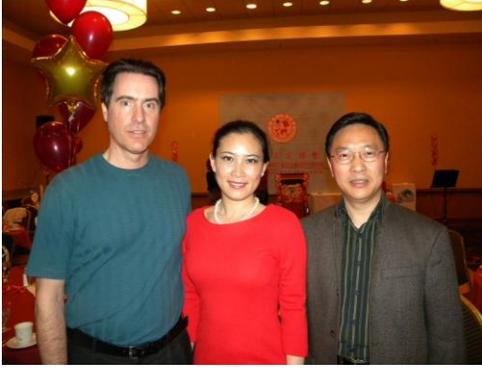
周芳副会长及刘刚荣誉主席一家人早早来到会场布置和装点。



高津宁财务长和接待处的年轻人们。



周芳副会长及江南理事和张珊珊会员在会场入口合影留念



陆诚会长和会员 Cindy Chin 及嘉宾合影留念。



多才多艺的CEO 下一代



陈东秘书长带着儿子、侄儿帮助布置会场。



丰盛的晚餐



张永刚理事和太太翩翩起舞。



精彩的文艺表演



CEO 会员风采



新年到，红包来



肖诚辉、刘刚荣誉主席夫妇和陆诚会长合影留念



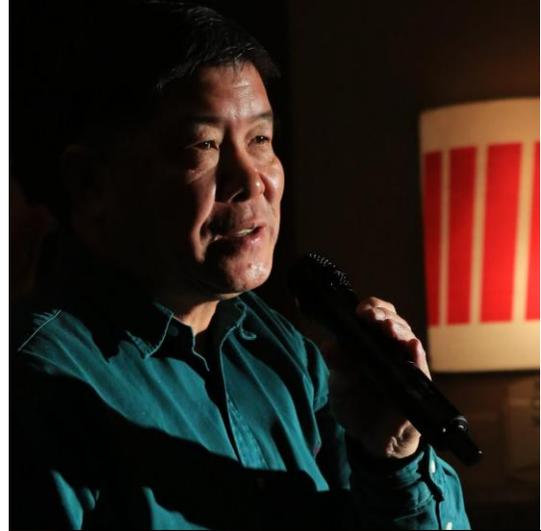
美国华人联合会理事长张素久女士代表华人社区侨团致辞并恭贺 CEO 会员新春愉快。











2013 年会费缴纳通知

各位亲爱的会员：

光阴如箭、岁月匆匆，又是一年过去了。美中工商协会 2013 年的会费征收工作已经开始了。本年度的会费征收由我们新当选的高津宁财务长负责。尚未缴纳会费的会员请尽快将支票交给高津宁财务长，支票邮寄地址如下：

1901 S.Atlantic Blvd., #A,

Monterey park, CA91754

Attn: Jim Gao

如有任何问题，请直接和高津宁财务长联系，联系方式为：

高津宁财务长：电话：(626) 274-2980 电子邮箱 jinninggao@yahoo.com

在结束对哈尔滨市的访问后，陆诚会长还接受南通市、张家港市和昆山市的邀请，分别参访和了解三市的城市建设、保税区开发项目、招商引资项目及相关政府新的政策法规法则等，对当地政府“招商引智”、十分重视科技创新的举措和成效留下了极其深刻的印象。



CEO 新闻简报

- 陆诚会长访问哈尔滨、南通、张家港和昆山等城市并参观会员企业

应哈尔滨市人民政府、哈尔滨市外事侨务办公室、哈尔滨市海外交流协会的邀请，陆诚会长于一月十四日至一月十八日参加了“哈尔滨市海外交流协会第五届理事大会”并参观了哈尔滨国际冰雪节的系列冰雪文化活动，深入了解了哈尔滨投资兴业环境，收获良多。在哈尔滨期间，陆诚会长结交新朋友、深交老朋友，与哈尔滨当地领导、企业界朋友和高等院校师生等进行了深入的交流和互动，期望哈尔滨市与我美中工商协会的经贸往来和业务交流不断加强，友谊长存！



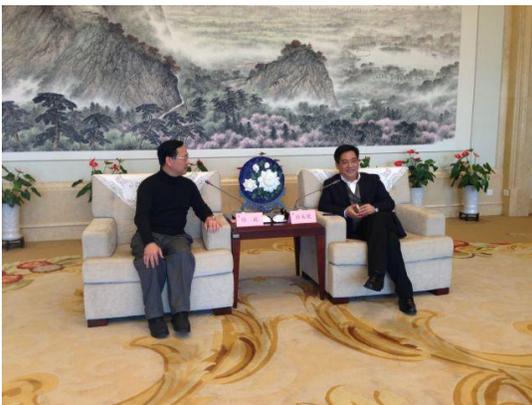
陆诚会长在中国期间，还与我会会员薛杨、邓孝成和王爱萍取得了联系，并安排时间参观了他们在中国的企业。薛杨、邓孝成和王爱萍分别在哈尔滨、北京及张家港等地热情接待了陆诚会长，并演示他们的业务成果和绩效。对他们所取得的优异成绩，陆诚会长向他们表示了衷心的祝贺，并期许他们在 2013 年取得更为长足的进步，为促进中美经济合作与交流做出更大贡献。陆会长当面邀请他们安排时间回美国后与美中工商协会的会员们交流和分享他们的业务成果。



● 张家港市报道美中工商协会会长陆诚参观考察之行

今天上午，美中工商协会会长陆诚一行来我市参观考察。

市委书记徐美健向陆诚一行简要介绍了我市经济社会发展情况。徐美健说，我市连续三届获评全国文明城市，经济发展以港口物流和制造业为主，经济综合实力排在全国同类城市前列，同时，我市十分注重城乡统筹发展，在收入保障、规划建设、公共服务和文化方面，努力缩小城乡差别，实现均衡发展。下一步，我市将加快转型升级步伐，依托港口优势，做大流量经济，围绕高新技术，发展新兴产业。



陆诚表示，张家港市有着得天独厚的临港优势，对外交通便利，希望双方能够加强交流合作。

陆诚一行还实地考察了苏润码头、保税区化工品市场、城西新区、市文化中心综合展示馆等地。

市领导周伟、赵金龙参加活动。



➤ 健康生活

● 8 招助你遠離手機電磁波威脅

1.智慧型手機離身體至少 1.5 公分：蘋果 iPhone 使用手冊裡提醒消費者，無論是講電話、傳訊息或上網，iPhone 都要離身體至少 1.5 公分，邏輯很清楚，手機離身體愈遠，暴露愈少。

2.用耳機：最有效防止電磁波的方法，就是遠離你的腦袋。講電話時戴耳機，可以防止輻射不斷「煮」你的腦袋。

3.多傳簡訊：傳簡訊同樣可以將手機遠離腦袋，降低電磁波風險。成大公共衛生研究所教授李中一指出，像加拿大部份電信業者對青少年只有簡訊吃到飽的行銷方案，沒有免費講到飽，以減少青少年往後的致癌風險。

4.不要用手機當鬧鐘：如果用手機的鬧鐘服務，總是要把手機靠近身邊，例如靠近床鋪的床頭桌。表示大腦附近要暴露在電磁波好 X 小時。

5.收訊不良時，能不打就不打：因為訊號愈弱，手機需要愈高的功率來保持通訊，輻射愈強。

6.撥出去的第二響才放耳邊：撥打手機會比接手機發出去更多的輻射，而且在接通時輻射最高。因此撥手機第 2 響才放耳邊。

7.手機不要放口袋、掛腰間或胸前：手機如果不用，就放在桌上，外出時放在包包裡或外套裡，不要放在口袋、掛腰間或胸前。

8.不要買山寨機：環保署空保處副處長簡慧貞說，她最擔心年輕人買山寨機，因為山寨機電磁波標準難以保證。

➤ 网络文摘

● 深水無聲...

英國文藝復興時期著名政治家、航海家華爾特·雷利 (Walter Raleigh) 曾經寫過一首名為《沉默的戀人》的詩，他在詩中把激情喻為流水，寫到：

“流水比喻激情最妥，淺水淙淙而深水無聲；恰如情思倘若傾吐，可知心底了無深情。戀人如若甜言蜜語，骨子裡就會虛情假意。”

其實，人世間的真誠與善良又何嘗不像流水一樣，並不需要刻意的誇張和宣揚，人只有在平靜與祥和的心態中才能達到崇高的思想境界。

小時候曾聽一個老人講過這樣一個故事：一天上午，有一位父親邀他的兒子一同到林間漫步，他的兒子高興的答應了。

父子倆在一個彎道處停了下來。在短暫沉默之後，父親問兒子：“除了小鳥的歌唱之外，你還聽到了什麼聲音？”

兒子仔細的聽了幾秒鐘之後回答父親：“我聽到了馬車的聲音。”父親說：“對，那是一輛空馬車。”

兒子驚奇的問他的父親：“我們又沒看見，您怎麼知道那是一輛空馬車？”

父親答道：“從聲音就能輕易的分辨出是不是空馬車。馬車越空，噪音就越大。”

後來兒子長大成人，每當他看到口若懸河、粗暴的打斷別人的談話、自以為是、目空一切、貶低別人的人，他都感覺好像是父親在自己的耳邊說：“馬車越空，噪音就越大。”

那些有渡河經驗的人，在涉水之前，總會習慣地抓起一塊石頭投入水中以估計水深。水花濺得越高，河水也就越淺。相反，那濺不起多大水花、聽不見多大水聲的地方，必定深不可測……

靜水流深，深水無聲。馬車越空，噪音就越大。不顯山，不露水，不虛張，想必做人，也該如此吧！

以此來品人和感悟人生，我們將會注意到以平常心靜氣的口吻與別人的談話，可以避免爭吵以及學會更多傾聽別人的聲音，而不是一味強調自己的主張。

舒特曼：『走急的人看不見地上的釘子，煩惱的人享受不到幸福的日子。』

世界上最寬闊的是海洋，比海洋寬闊的是天空，比天空更寬闊的是人的心靈~~~雨果

人間有情天，有愛不覺遠！

征稿启事

为加强会员之间的了解和联系，我们特别开辟了“会员简介”专栏，帮助大家更好地了解新加入的会员。同时我们也欢迎老会员投稿介绍自己，使更多的会员能够了解你的公司业务和个人背景。

自上期会员通讯起，我们增加了“会员动态”专栏，希望我们的会员能通过这个平台及时通报公司和个人的最新进展和情况。欢迎大家踊跃投稿！

《会员通讯》编辑小组的电子信箱是：chineseceonews@gmail.com

《会员通讯》编辑小组诚征有热心、时间和精力及喜爱写作的会员加入我们的团队，和我们一起编好我们的《会员通讯》。如果您有兴趣加入或有任何建议和问题，请写信至：

chineseceonews@gmail.com

感谢您的支持和帮助！